

<https://ricochets.cc/Angelique-Ionatos.html>



Angelique Ionatos

- Les Articles -

Date de mise en ligne : vendredi 16 juillet 2021

Copyright © Ricochets - Tous droits réservés

Dans notre monde soumis à une nouvelle barbarie, celle de la ploutocratie, il faut interroger nos poètes pour retrouver la mémoire et l'utopie tout à la fois. Ce sont eux qui veillent sur notre humanité.))

Ma « belle et étrange patrie » qui a déposé une terre si fertile sur mes racines, m'a enseigné que la poésie depuis toujours nourrit le chant. Et ce chant peut devenir un cri.))

C'est le hasard qui nous fait naître dans un pays plutôt que dans un autre. Et c'est l'exil qui nous fait prendre conscience de notre identité culturelle. Je n'ai pas choisi l'exil ; je l'ai subi et j'en ai souffert.))

Pour m'intégrer à€" donc pour survivre à€" dans la terre « d'accueil » il m'a fallu pour quelque temps renoncer à mon identité. Et pour commencer il fallait apprendre la langue étrangère, sinon on n'existe pas.))

Notre monde occidental est, à tort ou à raison, logocentrique. Il s'installe donc une distance (physique et mentale) entre nous, expatriés, et notre pays d'origine. C'est précisément cette distance qui nous dispensera au fil du temps des richesses insoupçonnées. Entre autres, celle de la redécouverte de notre patrie.))

Ce qui m'a aidé à supporter l'exil lorsqu'il devenait trop lourd, ce fut la poésie.))

« Grecque me fut donnée ma langue, humble ma maison sur les sables d'Homère. Unique souci ma langue sur les sables d'Homère. »(

O. Elytis " Axion Estl "

Lorsque j'ai enfin commencé à bien comprendre et parler le français , j'ai pu me tourner vers le grec et le redécouvrir dans toute sa beauté, sa singularité, sa richesse et sa liberté.)

En 1992 je recevais d' Odysseas Elytis un petit livre à la couverture bleue cartonnée, dont le titre était gravé en rouge.) Sous le titre il y avait le dessin d'une sirène tenant dans une main un bateau et dans l'autre un poisson.)

Le poème s'intitulait « PAROLE DE JUILLET ».) Ce titre a tout de suite sonné dans ma tête comme « Parole d'honneur ! » Et j'ai commencé à le mettre en musique. C'est devenu une élégie ; mais une élégie solaire.

La couleur du deuil serait blanche. Le thrène se déroulerait en plein midi avec la déloyale et stridente concurrence des cigales. « Une cigale qui a su convaincre des milliers d'autres, la conscience éblouissante comme un été ».)

Voici les premiers vers de ce poème :

))« Mesuré est le lieu des hommes, mais les oiseaux ont reçu le même, mais immense ! »)))... « Le soleil sait. Il descend en toi pour regarder. Car l'extérieur

n'étant que reflet, c'est dans ton corps que la nature demeure et de là elle se venge.)))) Comme dans une sauvagerie sacrée pareille à celle du lion ou de l'Anachorete, ta propre fleur pousse que l'on nomme Pensée. »))

O. Elytis " Parole de Juillet "

))Depuis quelques mois, mon pays se trouve souvent au coeur de l'actualité. J'entends et je lis des commentaires qui souvent me blessent. Or, je connais la situation tragique dans laquelle se trouvent mes compatriotes pour l'avoir vu de près.

))Dans ma ville, Athènes où les murs crient leur misère ? mais aussi dans ma propre famille. L'humiliation est terrible ! C'est pour cela que j'ai eu le désir de parler des poètes, ces autres exilés. J'ai eu le désir de remettre leur parole au coeur de cette tourmente. Et de vous en faire cadeau.

))**Le premier devoir d'un artiste est de témoigner de son temps. Et de résister ! « Chacun selon ses armes »** dit le poète Elytis. Pour redonner espoir et dignité.))

Souvent je me sens découragée parce qu'impuissante face à tant de malheur. Parfois même je suis tentée de me taire.)Alors , je lis mes poètes ; Leurs mots jamais ne s'oxydent à l'haleine du désespoir . Leur parole est politique et souvent prophétique.

Et voilà que l'espoir revient comme « un chant de maquisard dans la forêt des aromates »))

(Nikos GATSOS

Lecture

[Angélique Ionatos - O Erotas](https://www.youtube.com/user/AngeliqueIonatos) par [Angelique Ionatos-Â»<https://www.youtube.com/user/AngeliqueIonatos>]
https://www.youtube.com/watch?v=ncjenmnN4ew&feature=emb_title

Lecture

[Angélique Ionatos : Â« J'ai habité un pays... Â»](https://www.youtube.com/user/horschamptv) par [horschamptv-Â»<https://www.youtube.com/user/horschamptv>]
https://www.youtube.com/watch?v=P9idm9r0U-4&feature=emb_title

Lecture

[Angélique Ionatos - Optimisme \(Et si l'arbre brûle\) / '1Ã1¿¿¿± \(š1 -½ ÄÌ '-½ÄÄ¿ °±³µÄ±1\)](https://www.youtube.com/user/icidadailleurs) par [Ici d'ailleurs-Â»<https://www.youtube.com/user/icidadailleurs>]
<https://www.youtube.com/watch?v=QIfcNhR6lqE>

Lecture

[Angélique & Photis IONATOS « Y a-t-il de la place pour les poètes. »](#) par [Paul-Henri Dube-«<https://www.youtube.com/user/papoulos08>]
https://www.youtube.com/watch?v=L_QI1ayFNN8